

---

1 / 8







•Written by - வங்குட் சாமிநாதன் -•

••Wednesday•, 21 •October•, 2015 20:18• - •Last Updated•

••Wednesday•, 21 •October•, 2015 20:36•

அலகாஷி வந்த பிறகு தான் அந்த ஸ்தாபனம் தசீய நாடக பள்ளி (National School of Drama) வாக ஆயிற்று என்று நின்கைகிறேன். அதற்கு முன்னால் அது Asian theatre Institute என்றோ என்னவோ பெயரில் இருந்தது என்று நின்கைகிறேன். பெயரை நான் சரியாக நினவை வதைத் திருக்காமல் இருக்கலாம். ஏசியன் என்று தான் தொடங்கும். ஆனால் அது அவ்வளவு ஒன்றும் விசேஷமாக பெயர் சொல்லும் ஸ்தாபனமாக இல்லலை. நம் மூரிலிருந்து நாராயணசாமி என்று ஒருவர் பதித்து தமிழ் நாடக திரும்பியுமிருக்கிறார். அதற்கு மலே சொல்வதற்கு ஏதும் இல்லை. அந்நாட்களில் கொஞ்சம் அதிகம் அலட்டிக்கொள்கிற மனுவனாக இருந்தார் அவர். (ENACT) என்று நினவை, அப்படி ஒரு பெயரில் நாடகத்திற்கான ஒரு ஆங்கில பத்திரிகையை நாடக ரசிகர் ஒருவர் நடத்திவந்தார். அதில் நானும் நாராயணசாமியும் சண்டை போட்டுக்கொள்வோம். என்னையெழுதுகிறீர்கள் கொஞ்சம் வாள் சூழ்ந்துவார். வாய்ச்சொல் வீரமும் உண்டு. மூதல் மூதலாக, நட்பை பத்திரிகையில் வளையான நமதுதாமியின் காலம் காலமாக நாடகத்தை ENACT பத்திரிகைக்கு ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்துக் கொடுத்தேன். அது எனக்கட்டில் பிரசுரமாயிற்று.

அலகாஷி காலபி எடுத்துவந்த சமயம் இதே மண்பி ஹவுஸ் பக்கத்தில் எதிர்த்தாற்போல் இருந்த சாபர் ஹவுஸில் ஒரு ஹால் இருந்தது. அதுவும் ஒரு மூக்கியமான இடம். School of International Studies அங்கு இருந்தது. அது போக, தில்லியில் அதிகம் பஞ்சாபிகள் வாழும் நகரம். சாபர் ஹவுஸ் ஹாலில் பஞ்சாபிகள் நாடகம் போடவார்கள். நல்ல கட்டடம் வரும். கட்டடம் நெறியும் என்று சொல்ல வேண்டும். பஞ்சாபிகள் மிகவும் விரும்பி மிகுந்த ஆரவாரத்தோடு அந்த நாடகங்களைப் பார்ப்பார்கள். அந்த நாடகங்கள் பஞ்சாபிகள் விரும்பும் வசனங்கள், அந்த வசனங்களுக்காகவே எழுதப்பட்ட கதைகொண்டதாக இருக்கும். நாம் அதை ஆபாசம் என்போம். ஆனால் அந்தகையை வசனங்கள் வகை சாதாரண பழக்கத்தில் பஞ்சாபிகள் பசுபவதை தான். கோபிக் காட்டவேண்டுமென்றால், என் நினவைக்கு வரும் ஒரு நாடகத்தின் பெயரைச் சொல்கிறேன். சபி ஜவானி புட்டனே. இதற்கு அர்த்தம் கிழவனின் மனம்தலை என்றோ, வாலிபமூக்குகேறிய கிழவன் என்றோ சொல்லலாம். பஞ்சாபி தலபையில் உள்ள கிக இந்த தமிழ் தலபைப்புகளில் இல்லதை தான். நான் இந்த நாடகங்கள் எதுவும் பார்த்ததில்லை. கலை என்று சொல்லி என்னகை கவர இதில் ஏதும் இல்லை. இதன் நாடக வசனங்களைச் சொல்லிப் பயிற்சியில் ஈடுபட்டிருக்கும் நாடக நடிகர்களான எதிர்த்தால் போல் இருக்கும் ரவீந்திர பவனின் புல் வளியில் பார்த்திருக்கிறேன். கிச்சம் எதுவும் இல்லாதது வகை சகஜமாக ஆனால் ரொம்ப சீரியஸாக வசனம் சொல்லிப் பயில்வார்கள். இன்னொரு வகை பஞ்சாபி நாடகமும் நடந்தது எனக்கு நினவையில் இருக்கிறது. இந்த சபா என்று. அதுவும் ஒரு பஞ்சாபி மாதம் மடேயை நிக் கொண்டிருந்தது தான். அது மலத்தில் உருதுவில் எழுதப்பட்ட நிறைய பாட்டும் ஆடலும் நிறைந்த இசை நாடகம். மிகப் பழங்காலத்து நாடகம் அது இந்த சபா என்றால் இந்திரனின் சபா. அதை தில்லியில் நடத்திய பஞ்சாபி பெண் ஷன்னோ குரானா, பாடகிறவர். அக்காலத்தில் அவர் மிகப் பெயர் பெற்ற choreographer. அது வறோ இடத்தில், AIFACS (All india Fine Arts and Crafts Society) யின் ஹாலில் நடக்கும். பார்ஸி நாடக பாணியில் நடக்கும் என்று களேவி. நான் போனதில்லை. பார்த்ததில்லை. அறுபதுக்களுக்கும் பின் அதைப் பற்றியாரும் பசீ, அல்லது மடேயை நிறி நான் களேவிப் பட்டது கிடையாது. ரொம்ப அபிர்வமாக ஷன்னோ குரானா பாடவதை பாரதி என்னும் சானலில் பார்த்திருக்கிறேன். இன்னொன்றையும் இங்கு சொல்ல வேண்டும். இப்போது என்னால் நிச்சயமாக எப்போ என்று சரியாக நினவை படுத்திச் சொல்ல முடியவில்லை. ஹபீப்தன் வீர் என்பவரின் உருது நாடகம் ஒன்று இதுவும் அந்த காலத்து எகஸிபிஷன் க்ரெண்டஸில் தான் ஆகரா பஜார். இது அவரே





